

Kurzbericht

Glas im Bauwesen – CEN-Arbeit*

Von Käthe Bahlo-Dittmann, DIN Deutsches Institut für Normung, Berlin

Am 18. und 19. Oktober 1988 fand die konstituierende Sitzung des CEN/TC 129 „Glas im Bauwesen“ (Sekretariat: Belgien (IBN); Sekretär: W. Duchateau, Brüssel) in Brüssel (Belgien) statt. Vorsitzender dieses Technischen Komitees ist D. A. Button (Großbritannien), der 1987 den Vorsitz des ISO/TC 160 „Glas im Bauwesen“ übernommen hat.

Der NABau-Arbeitsausschuß 2.66 „Glas im Bauwesen (ISO/TC 160/SpA CEN/TC 129)“ (Obmann: Dr. P. Weigt, Gelenkirchen) ist der für CEN/TC 129 zuständige deutsche Koordinierungsausschuß, der auf seiner Sitzung am 30. September 1988 in Frankfurt die deutsche Delegation für diese CEN-Sitzung vorbereitet hatte.

Die 12 im CEN/TC 129 mitarbeitenden CEN/CENELEC-Mitglieder (Spanien, Griechenland, Luxemburg, Portugal und Island arbeiten nicht mit; Irland will die Dokumente nur zur Kenntnis erhalten) waren bei der Sitzung in Brüssel durch insgesamt 38 Delegierte vertreten, so daß die Teilnehmerzahl einschließlich Vorsitzendem, Dolmetscherin für Deutsch/Englisch/Französisch, zwei Vertretern des CEN-Zentralsekretariates (H. Bresser und S. Piazzardi), zwei Vertretern des CEN/TC 129-Sekretariates sowie je einem Beobachter des Groupement Européen des Producteurs de Verre Plat (GEPVP) und der Union Européenne des Miroitiers et Vitriers (UEMV) insgesamt 46 betrug.

Nach der Begrüßung der Sitzungsteilnehmer durch H. Claessens vom Belgischen Normungsinstitut, Vorstellung und Einleitung des Chairman, Vorstellung der Sitzungsteilnehmer, Genehmigung der Tagesordnung sowie Bildung des Redaktionskomitees für die Sitzung gab H. Bresser, der im CEN-Zentralsekretariat speziell für die Normung auf dem Gebiet des Bauwesens zuständig ist, einen Überblick über den Aufbau des CEN/CENELEC und die Grundsätze, die von allen Technischen Komitees berücksichtigt werden müssen (siehe auch Leitfaden des DIN über „Europäische Normen für 1992“, Ausgabe 1988, den u. a. alle Obleute von DIN-Arbeitsausschüssen erhalten haben und der durch den Beuth Verlag GmbH, Burggrafenstraße 6, D-1000 Berlin 30, Telefon: 0 30/26 01-2 85, kostenlos bezogen werden kann).

Von H. Bressers Ausführungen seien als besonders zu beachten erwähnt:

– Die Europäischen Normen, die für den Gemeinsamen Europäischen Markt benötigt werden, sollten Anfang 1992 vorliegen. Deshalb soll bei der CEN/CENELEC-Arbeit soweit wie möglich auf bestehende übernationale Unterlagen zurückgegriffen werden, insbesondere der ISO und der IEC, aber auch auf Arbeitsergebnisse anderer übernationaler Vereinigungen, z. B. der RILEM (Réunion Internationale des Laboratoires d'Essais et de Recher-

ches sur les Matériaux et les Constructions) und der UEAtc (Europäische Union für das Agreement im Bauwesen), oder auf die von der Kommission der Europäischen Gemeinschaften veröffentlichten sogenannten Weißbücher, z. B. der 1983 unter der Nr. EUR 8069 veröffentlichten Forschungsarbeit des GEPVP über „Glas im Bauwesen“.

– Die Arbeit des CEN/TC 129 steht in engem Zusammenhang mit der „Richtlinie des Rates zur Angleichung der Rechts- und Verwaltungsvorschriften der Mitgliedstaaten über Bauprodukte“, der sogenannten Bauprodukten-Richtlinie (Fassung vom 26. Juli 1988, am 21. Dezember 1988 vom Rat der EG verabschiedet).

– Die nach der Bauprodukten-Richtlinie zu erarbeitenden Grundlagendokumente existieren noch nicht. Ebenso besteht noch nicht der Ständige Ausschuß für das Bauwesen, der die EG-Kommission bei der Durchführung und praktischen Anwendung der Bauprodukten-Richtlinie unterstützen soll. Darauf sollte das CEN/TC 129 bei seiner Arbeit jedoch nicht warten, weil umgekehrt die Arbeitsergebnisse des CEN/TC 129 vom Ständigen Ausschuß und bei den Grundlagendokumenten berücksichtigt werden sollten.

– Es wird erwartet, daß die EG-Kommission dem CEN/TC 129 auf der Grundlage des Arbeitsprogramms ein Mandat für die Ausarbeitung der Europäischen Normen für Glas im Bauwesen erteilt. Gegebenenfalls werden auch Zieldaten vorgegeben werden. Damit würde die Stillhalteverpflichtung der CEN/CENELEC-Mitglieder durch eine Stillhalteverpflichtung für die EG-Mitgliedsstaaten ergänzt.

– Das CEN/TC 129 sollte sich bald darüber klarwerden, inwieweit eine Zertifizierung der Glaserzeugnisse für das Bauwesen gewünscht wird bzw. erforderlich ist. Im CEN/CENELEC besteht parallel zum Technischen Büro (BT) und den Technischen Komitees (TC) das CENCER-Lenkungskomitee mit zu gegebener Zeit einzusetzenden sogenannten Zertifizierungskomitees. CENCER sollte vom CEN/TC 129 über Zertifizierungsabsichten möglichst bald informiert werden, damit die Erarbeitung der betreffenden Europäischen Normen von CENCER begleitet werden kann. Das CEN/TC 129 sollte sich nicht selbst mit der Zertifizierung befassen.

In diesem Zusammenhang wies H. Bresser auf die folgenden Europäischen Normentwürfe hin, die vom CEN/CENELEC im Rahmen eines EG-Mandats auf der Basis von ISO/IEC-Leitfäden erarbeitet worden sind:

prEN 45 001: Allgemeine Kriterien für das Betreiben von Prüflaboratorien.

prEN 45 002: Allgemeine Kriterien zur Beurteilung von Prüflaboratorien.

prEN 45 003: Allgemeine Kriterien für die Organisation von Akkreditierungsstellen.

prEN 45 011: Allgemeine Kriterien für Zertifizierungsstellen, die Produktzertifizierung betreiben.

prEN 45 012: Allgemeine Kriterien für Zertifizierungsstellen, die Qualitätssicherungssysteme zertifizieren.

*) Nachdruck aus: DIN-Mitt. 68 (1989) Nr. 3, S. 176–180.

Tabelle 1. Übersicht über die Arbeitsgruppen, deren Mitglieder und Sekretariate sowie entsprechende Gremien des ISO/TC 160 und DIN-Ausschüsse

| AG | Arbeitsgruppe des CEN/TC 129 | Mitglied (S = Sekretariat) | | | | | | | | | | | | | Σ | ISO/TC 160 SC .../WG ... Sekretariat | zuständige DIN-Ausschüsse |
|---|--|----------------------------|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|---------------------------------------|--------------|--|---|---------------------------|
| | | DE | FR | IT | GB | BE | NL | SE | CH | DK | FI | NO | AU | | | | |
| 1 | Glas-Basis-erzeugnisse | + | S | + | + | + | + | - | - | - | - | - | - | 6 | SC 1/WG 1 AFNOR | AGlas: UA Flachglas | |
| 2 | Vorgespanntes, teilvorgespanntes und emailliertes Glas | S | + | + | + | + | + | - | - | - | + | - | - | 7 | SC 1/WG 2 DIN | AGlas: UA Flachglas [NMP 363 ¹⁷⁾] | |
| 3 | Verbundglas | S | + | + | + | + | + | - | - | - | - | - | - | 6 | SC 1/WG 3 DIN | AGlas: UA Flachglas [NMP 363 ¹⁷⁾] | |
| 4 | Isolierglas | + | + | + | + | S | + | + | - | + | + | + | - | 10 | SC 1/WG 4 ANSI | NMP/AGlas 364 ¹⁸⁾ | |
| 5 | Beschichtetes Glas für Spiegel | + | + | + | + | S | + | - | - | - | - | - | - | 6 | SC 1/WG 5 AFNOR | AGlas: UA Spiegel | |
| 6 | Beschichtetes Glas für Fenster | + | + | S | + | + | + | - | - | + | + | + | - | 9 | | AGlas: UA Flachglas | |
| 7 | Glassteine | + | - | - | - | - | - | - | S | - | - | - | - | 2 | - | NABau 6.19 ¹⁰⁾ [NMP 2.41 ⁶⁾] | |
| 8 | Mechanische Festigkeit | + | + | + | S | + | + | - | - | - | - | + | - | 7 | SC 2/WG 1 BSI | NMP 354 ¹⁶⁾ und NMP 363 ¹⁷⁾ | |
| 9 | Lichttransmission, Strahlungstransmission, Wärmeschutz | + | + | S | + | + | + | - | - | - | - | + | - | 7 | SC 2/WG 2 DIN | FNL [NMP 236 ¹⁵⁾] [NABau 2.6/4 ¹¹⁾] [AGlas: UA Flachglas] | |
| 10 | Schallschutzverglasungen | + | + | - | S | + | + | - | - | - | - | - | - | 5 | SC 2/WG 3 DIN | [NABau 2.28 ³⁾] [NMP 231 ¹⁴⁾] | |
| 11 | Brandschutzverglasungen | S | + | - | + | + | + | - | + | - | - | + | - | 7 | SC 2/WG 4 DIN | [NABau 2.34/5 ⁴⁾] [NABau 2.34/13 ⁵⁾] | |
| 12 | Verglasungsregeln | + | + | + | + | S | + | + | + | - | - | + | - | 9 | SC 2/WG 5 AFNOR | [NABau 2.9 ²⁾] [NABau 6.43 ¹¹⁾] [NMP 457 ²⁰⁾] | |
| 13 | Sicherheit: Außenwandbekleidung, Wände, Türen | + | + | + | S | + | + | - | - | - | - | + | - | 7 | - | NABau 2.61/6 ⁷⁾ [NABau 2.66/2 ⁹⁾] [NABau 9.27 ¹³⁾] | |
| 14 | Sicherheit: Durchschußhemmende und sprengwirkungshemmende Verglasungen | + | + | + | + | + | S | - | - | - | - | + | - | 7 | - | NMP 365 ¹⁹⁾ [NABau 2.66/2 ⁹⁾] [NABau 2.66/3 ⁹⁾] [NABau 9.27 ¹³⁾] [NABau 2.9 ²⁾] | |
| 15 | Sicherheit: Durchwurf- und durchbruchhemmende Verglasungen | + | + | + | + | + | + | - | - | - | - | S | - | 7 | - | NMP 365 ¹⁹⁾ [NABau 2.66/2 ⁹⁾] [NABau 2.66/3 ⁹⁾] [NABau 9.27 ¹³⁾] [NABau 2.9 ²⁾] [NABau 9.23 ¹²⁾] | |
| 16 | Structural Glazing | + | S | + | + | + | + | - | + | - | + | + | - | 9 | - | [NABau 2.61/6 ⁷⁾] NABau N. N. | |
| Σ | | 16 | 15 | 13 | 15 | 15 | 15 | 2 | 4 | 2 | 4 | 10 | 0 | | | | |
| Normenausschuß Bauwesen (NABau): | | | | | | | | | | | | | 10) | NABau 6.19 | Glassteine | | |
| 1) NABau 2.6/4 Wärmeschutz im Hochbau; Stoffkennwerte | | | | | | | | | | | | | 11) | NABau 6.43 | Verglasungsdichtstoffe | | |
| 2) NABau 2.9 Fensterwände | | | | | | | | | | | | | 12) | NABau 9.23 | Einbruchhemmende Türen | | |
| 3) NABau 2.28 Schallschutz im Hochbau | | | | | | | | | | | | | 13) | NABau 9.27 | Spiegelausschuß CEN/TC 33 - ISO/TC 162 | | |
| 4) NABau 2.34/5 Brandverhalten von Baustoffen und Bauteilen; Feuerschutztüren, Fahrschachttüren, Verglasungen | | | | | | | | | | | | | Normenausschuß Materialprüfung (NMP): | | | | |
| 5) NABau 2.34/13 Brandverhalten von Baustoffen und Bauteilen; Brandschutzverglasungen | | | | | | | | | | | | | 14) | NMP 231 | Schalldämmung, Messung und Bewertung | | |
| 6) NABau 2.41 Glasstein-Wände | | | | | | | | | | | | | 15) | NMP 236 | Wärmeschutztechnisches Messen | | |
| 7) NABau 2.61/6 Außenwandbekleidungen, hinterlüftet; Einscheibensicherheitsglas | | | | | | | | | | | | | 16) | NMP 354 | Festigkeitsprüfung von Glas | | |
| 8) NABau 2.66/2 Glastrennwände | | | | | | | | | | | | | 17) | NMP 363 | Prüfung von Glas für bauliche Anlagen | | |
| 9) NABau 2.66/3 Umwehrungen aus Glas | | | | | | | | | | | | | 18) | NMP/Glas 364 | Mehrscheiben-Isolierglas | | |
| | | | | | | | | | | | | | 19) | NMP 365 | Prüfung von Sicherheits-Sonderverglasungen | | |
| | | | | | | | | | | | | | 20) | NMP 457 | Prüfung von Dichtstoffen | | |

prEN 45 013: Allgemeine Kriterien für Zertifizierungsstellen, die Personal zertifizieren.

prEN 45 014: Allgemeine Kriterien für Konformitätserklärungen.

Nach dieser Einführung von H. Bresser empfahl der Vorsitzende dem Technischen Komitee, trotz der noch offenen Fragen oder bestehender Unsicherheiten bezüglich Bauprodukten-Richtlinie, Ständigem Ausschuß und Zertifizierung mit der praktischen Arbeit zu beginnen. Er bot dann den Delegationen Gelegenheit zu sogenannten allgemeinen Erklärungen.

Die anschließende glasbezogene praktische Arbeit führte zu folgenden Beschlüssen bzw. Ergebnissen:

a) Titel des CEN/TC 129

„Glas im Bauwesen“.

Der Ersatz von „Glas“ durch „Verglasungswerkstoffe“ wurde abgelehnt; siehe auch unter b).

b) Aufgabengebiet des CEN/TC 129

Normung auf dem Gebiet von Glas im Bauwesen einschließlich

- Definition aller Basisglastypen oder weiterverarbeiteter Glaszeugnisse,
- Definition von Eigenschaften,
- Prüfverfahren zur Messung von Eigenschaften,
- Berechnungsverfahren für Eigenschaften,
- Anforderungen, z. B. an die Beständigkeit,
- Klasseneinteilung, z. B. für durchbruchhemmende Verglasungen,
- Verglasungsverfahren.

In diesem Zusammenhang wurde festgestellt, daß

1. zu den weiterverarbeiteten Glaserzeugnissen auch Glas-Kunststoff-Kombinationen gehören (das CEN/TC 129 soll sich jedoch nicht mit Kunststoff als einem Basisprodukt für Verglasungswerkstoffe befassen),
2. bei den Normungsarbeiten berücksichtigt werden soll, daß Glas nicht nur senkrecht, sondern auch geneigt, z. B. bei Dachverglasungen, eingebaut wird.

c) Arbeitsprogramm und Arbeitsgruppen des CEN/TC 129

Die vom Sekretariat des CEN/TC 129 im wesentlichen auf der Basis des Arbeitsprogramms des ISO/TC 160 vorgelegte Themenliste wurde nach Ergänzung um den deutschen Vorschlag für Glassteine als Arbeitsprogramm mit dem Hinweis angenommen, daß die Themenliste nur ein allgemeiner Leitfaden für die von den Arbeitsgruppen zu bearbeitenden und noch genau zu formulierenden Themen sei. W. Duchateau wies darauf hin, daß einige der Themen nur zur Information angegeben worden sind, z. B. ISO 31-7 und ISO 140.

Anschließend wurden für die Bearbeitung der einzelnen Aufgaben insgesamt 16 Arbeitsgruppen (Tabelle 1), d. h. sechs mehr als im ISO/TC 160 bestehen, eingesetzt. Nachdem die Delegationen angegeben hatten, in welchen Arbeitsgruppen sie mitarbeiten werden, wurde entschieden, welche Mitglieder die Sekretariate der eingesetzten Arbeitsgruppen führen sollen.

d) Liaison

Eine Liaison soll zwischen dem CEN/TC 129 und den folgenden CEN-Komitees eingerichtet werden:

CEN/TC 33: Technologische Versuche an Türen, Fenstern, Verschlüssen und Baubeschlägen;

CEN/TC 89: Wärmeschutz von Gebäuden und Bauteilen;

CEN/TC 126: Akustische Eigenschaften von Baustoffen und Bauteilen und von Gebäuden;

CEN/TC 127: Brandschutz

außerdem mit:

ISO/TC 160: Glas im Bauwesen.

e) Nächste Sitzung

Die nächste Sitzung des CEN/TC 129 soll am 24. und 25. Oktober 1989 wieder in Brüssel stattfinden. An dieser Sitzung sollen

möglichst nicht mehr Delegierte als an der ersten Sitzung teilnehmen.

f) Arbeitsweise

Zur Arbeitsweise der Arbeitsgruppen wurde folgendes ausgeführt:

– Die Arbeitsgruppen sollen innerhalb eines Jahres fachlich abgestimmte Arbeitsentwürfe in den drei CEN/CENELEC-Sprachen Deutsch, Englisch und Französisch ausarbeiten.

– Es werden wahrscheinlich drei bis vier Sitzungen der einzelnen Arbeitsgruppen jährlich stattfinden müssen, wenn der Zeitplan eingehalten werden soll.

– Auf der nächsten Sitzung des CEN/TC 129 soll möglichst die Mehrheit der erforderlichen Arbeitsentwürfe, der Rest spätestens Ende 1990, zur Weiterbehandlung durch das CEN-Zentralsekretariat verabschiedet werden.

– Es sollten nur solche Arbeitsentwürfe an das CEN-Zentralsekretariat weitergeleitet werden, bei denen eine Annahme als Europäische Normen mit großer Wahrscheinlichkeit erwartet werden kann.

– Als Unterlagen für die Bearbeitung der Arbeitsentwürfe können außer ISO-Unterlagen und den Angaben im sogenannten Weißbuch für „Glas im Bauwesen“²¹⁾ auch nationale Normen berücksichtigt werden.

– Die Bezugnahme einer nationalen Norm in einer Europäischen Norm bedarf der Genehmigung durch das Technische Büro (BT) des CEN.

Die vom CEN/TC 129 erarbeiteten Arbeitsentwürfe für Europäische Normen werden vom CEN-Zentralsekretariat an alle CEN/CENELEC-Mitglieder zur Stellungnahme mit einer Frist von üblicherweise sechs Monaten verschickt. Während dieser „CEN/CENELEC-Umfrage“ muß ein entsprechender deutscher DIN-EN-Normentwurf der Öffentlichkeit zur Stellungnahme vorgelegt werden. Die vom DIN abzugebende deutsche Stellungnahme sollte das Ergebnis der Einspruchsberatung zum DIN-EN-Normentwurf sein.

Die anschließende Beratung der von den CEN/CENELEC-Mitgliedern abgegebenen Stellungnahmen im CEN/TC 129 bzw. dessen zuständiger Arbeitsgruppe, die eventuell erforderliche zweite Umfrage im Technischen Komitee und die „Formelle CEN/CENELEC-Abstimmung“ mit Frist von zwei Monaten müßten dann innerhalb ein bis eineinhalb Jahren durchgeführt werden, wenn die Europäischen Normen 1992 fertig sein sollen.

Der Koordinierungsausschuß NABau 2.66 „Glas im Bauwesen (ISO/TC 160/SpA CEN/TC 129)“ hat inzwischen unter Berücksichtigung von Vorschlägen der jeweiligen DIN-Ausschüsse, die für die Erarbeitung der nationalen Normen zuständig sind, die deutschen Delegierten für die einzelnen Arbeitsgruppen des CEN/TC 129 benannt.

²¹⁾ Eine ausführliche Zusammenstellung der genannten Unterlagen findet sich in den DIN-Mitt. 68 (1989) Nr. 3, S. 179–180.

Aus der Glastechnik und anderen Fachgebieten

Versuchsanlage zur Farbsortierung von Recyclingglas

Angesichts der von Politikern erhobenen Forderung und angesichts des Wunsches der Behälterglasindustrie nach weiterer Steigerung des Recyclingglasaufkommens wurde das Problem einer Farbseparierung von Altglas immer dringlicher. Nun scheint man der Lösung ein Stück nähergekommen zu sein: Kürzlich wurde im Werk Germersheim der Glasfabrik Hermann Heye im Beisein von Bundesumweltminister Töpfer eine Pilotanlage vorgestellt, die im Rahmen eines vom Umweltbundesamt mitfinanzierten Forschungsvorhabens von der Hüttentechnischen Vereinigung der Deutschen Glasindustrie (HVG), Frankfurt, entwickelt wurde. Die erzielten Durchsatzleistungen von 3,3 t Altglas/h lassen